

296096-2026 - Procedura konkurencyjna

Finlandia – Usługi projektowania wnętrz – Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelu

OJ S 84/2026 30/04/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

E-mail: kuva.hankinnat@hel.fi

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelu

Opis: Pyydämme tarjousta Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelusta. Rikhardinkadun kirjasto on vuonna 1881 valmistunut Suomen ensimmäiseksi julkiseksi kirjastoksi. Rakennuksen alkuperäisenä arkkitehtina on toiminut Theodor Höijer. Rakennus edustaa ajalleen tyypillistä uusrenessanssia. Rakennusta ei ole virallisesti suojeltu, mutta koska kyseessä on valtakunnallisesti merkittävä rakennus, käsitellään kohdetta kuin suojeltua. Rakennusta peruskorjataan ja laajennetaan vuosien 2027–2029 aikana. Rikhardinkadun kirjaston tarkoitus on perusparannuksen jälkeen palvella entistäkin paremmin lähikirjastona alueen asukkaita, mutta myös houkutella kävijöitä laajemmin koko kaupungista. Kirjastoa kehitetään entistä vahvemmin lasten ja perheiden kirjastona. Perusparannus lisää tilaa, toimintamahdollisuuksia, turvallisuutta ja saavutettavuutta eri-ikäisille käyttäjille sekä vahvistaa keskustan arkea ja elinvoimaa houkuttelemalla kaupunkilaisia viettämään aikaa kirjastossa. Sisustus- ja irtokalustesuunnittelu on merkittävässä roolissa osana peruskorjausta. Tarkempi kuvaus hankinnasta on tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Identyfikator procedury: d3252960-56b6-4d06-b3c8-1cf64100a354

Wewnętrzny identyfikator: 609080 HEL 2026-004453

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79932000 Usługi projektowania wnętrz

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 71200000 Usługi architektoniczne i podobne

2.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Finlandia

W dowolnym miejscu w danym państwie

Informacje dodatkowe: Helsinki Uusimaa

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Hankintaa ei ole jaettu osiin, koska tarve koordinoida osien eri sopimuskumppaneita voisi vakavasti vaarantaa sopimuksen asianmukaisen toteuttamisen.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelu

Opis: Pyydämme tarjousta Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelusta. Rikhardinkadun kirjasto on vuonna 1881 valmistunut Suomen ensimmäiseksi julkiseksi kirjastoksi. Rakennuksen alkuperäisenä arkkitehtina on toiminut Theodor Höijer. Rakennus edustaa ajalleen tyypillistä uusrenessanssia. Rakennusta ei ole virallisesti suojeltu, mutta koska kyseessä on valtakunnallisesti merkittävä rakennus, käsitellään kohdetta kuin suojeltua. Rakennusta peruskorjataan ja laajennetaan vuosien 2027–2029 aikana. Rikhardinkadun kirjaston tarkoitus on perusparannuksen jälkeen palvella entistäkin paremmin lähikirjastona alueen asukkaita, mutta myös houkutella kävijöitä laajemmin koko kaupungista. Kirjastoa kehitetään entistä vahvemmin lasten ja perheiden kirjastona. Perusparannus lisää tilaa, toimintamahdollisuuksia, turvallisuutta ja saavutettavuutta eri-ikäisille käyttäjille sekä vahvistaa keskustan arkea ja elinvoimaa houkuttelemalla kaupunkilaisia viettämään aikaa kirjastossa. Sisustus- ja irtokalustesuunnittelu on merkittävässä roolissa osana peruskorjausta. Tarkempi kuvaus hankinnasta on tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Wewnętrzny identyfikator: 609080 HEL 2026-004453

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79932000 Usługi projektowania wnętrz

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 71200000 Usługi architektoniczne i podobne

5.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Finlandia

W dowolnym miejscu w danym państwie

Informacje dodatkowe: Helsinki Uusimaa

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 48 Miesiące

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

Informacje dodatkowe: Hankintaa ei ole jaettu osiin, koska tarve koordinoida osien eri sopimuskumppaneita voisi vakavasti vaarantaa sopimuksen asianmukaisen toteuttamisen.

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: Kokonaistaloudellinen edullisuus

Opis: Vertailun perusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, jonka perusteena on hinta.

Laatu on määritelty tarjouspyynnön vähimmäisvaatimuksissa.

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia stała wartość: Stała wartość (całkowita)

Kryterium udzielenia - Liczba: 1

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Termin występowania z wnioskiem o dodatkowe informacje: 20/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Adres dokumentów zamówienia: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=609080&tpk=3e9ea8c1-5332-4d47-bf3f-34e6e218cb1a>

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=609080&tpk=3e9ea8c1-5332-4d47-bf3f-34e6e218cb1a>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: fiński

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 27/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 4 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 27/05/2026 09:01:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Wymagana jest umowa o poufności: nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ mediacyjny: Markkinaoikeus

Organ odwoławczy: Markkinaoikeus

Informacje o terminach odwołania: Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa hankintapäätöksen tiedoksisaannista.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

Organizacja rozpatrująca oferty: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Markkinaoikeus
Numer rejestracyjny: 3006157-6
Adres pocztowy: Radanrakentajantie 5
Miejscowość: Helsinki
Kod pocztowy: 00520
Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Kraj: Finlandia
E-mail: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefon: +358 295643300
Adres strony internetowej: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy
Organ mediacyjny

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki
Numer rejestracyjny: 0201256-6
Adres pocztowy: PL 51400
Miejscowość: Helsingin kaupunki
Kod pocztowy: 00099
Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Kraj: Finlandia
Punkt kontaktowy: Hallintopalvelut
E-mail: kuva.hankinnat@hel.fi
Telefon: +358 93101060
Adres strony internetowej: <https://www.hel.fi/fi/kulttuuri-ja-vapaa-aika>

Role tej organizacji:

Nabywca
Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału
Organizacja rozpatrująca oferty
Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Hansel Oy (Hilma)
Numer rejestracyjny: FI09880841
Adres pocztowy: Mannerheiminaukio 1a
Miejscowość: Helsinki
Kod pocztowy: 00100
Podpodział krajowy (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Kraj: Finlandia
Punkt kontaktowy: eSender
E-mail: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefon: 029 55 636 30
Adres strony internetowej: <http://hankintailmoitukset.fi>

Role tej organizacji:

TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

bc654f62-bf96-4dd6-9348-560e0a9e98ce-01

Główny powód zmiany

:

Korekta publikującego

Opis

:

Näppäilyvirheen korjaus.

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: f6da7276-c472-4169-b87d-b80a725b4a7b - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 29/04/2026 11:48:57 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Ogłoszenie - Data wysłania (eSender): 29/04/2026 11:48:58 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: fiński

Numer publikacji ogłoszenia: 296096-2026

Numer wydania Dz.U. S: 84/2026

Data publikacji: 30/04/2026